

البنك الأردني الكويتي ش.م.ع
إدارة وفروع فلسطين

القوائم المالية المرحلية الموجزة

وتقرير مدقق الحسابات

حول مراجعة معلومات مالية مرحلية موجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

البنك الأردني الكويتي ش.م.ع
إدارة وفروع فلسطين

القوائم المالية المرحلية الموجزة
وتقرير مدقق الحسابات حول مراجعة معلومات مالية مرحلية موجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

جدول المحتويات

--	تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية موجزة
<u>قائمة</u>	
أ	قائمة المركز المالي المرحلية
ب	قائمة الدخل والدخل الشامل المرحلية
ج	قائمة التغيرات في حقوق الإدارة العامة المرحلية
د	قائمة التدفقات النقدية المرحلية
<u>صفحة</u>	
١ - ١٥	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية موجزة

دولة الرئيس والسادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك الأردني الكويتي ش.م.ع
الإدارة العامة
عمان - الأردن

مقدمة:

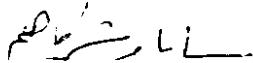
قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية المرفقة للبنك الأردني الكويتي (إدارة وفروع فلسطين) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وقوائم الدخل والدخل الشامل المرحلية، والتغيرات في حقوق الإدارة العامة المرحلية والتدفقات النقدية المرحلية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى. إن إدارة البنك مسؤوله عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية الموجزة ولتعليمات سلطة النقد الفلسطينية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة:

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم "٢٤١٠" "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للبنك. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج:

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك الأردني الكويتي (إدارة وفروع فلسطين) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية الموجزة.


سابا وشركاهم

رام الله: في ٨ تموز ٢٠١٢

قائمة (أ)

البنك الاردني الكويتي ش.م.ع
(ادارة وفروع فلسطين)

قائمة المركز المالي المرحلية كما في 30 حزيران 2012
(ظهرت المبالغ لاقرب دينار أردني)

31 كانون أول 2011	30 حزيران 2011	30 حزيران 2012	ايضا ح	الموجودات
39,283,070	37,594,063	22,223,505	3	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
16,198,302	20,946,935	31,411,231	4	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
6,181,014	6,169,105	6,510,886	5	أرصدة وودائع لدى الإدارة العامة
2,506,212	2,346,061	9,526,610	6	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء - بالصافي
3,656,643	125,599	3,653,934	7-أ	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
219,325	221,482	226,305	7-ب	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
4,953,845	4,859,481	6,816,904	8	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
181,991	245,898	149,919	9	موجودات ثابتة - بالصافي
19,209	24,406	21,555	10	موجودات غير ملموسة - بالصافي
112,446	120,626	292,199	11	موجودات أخرى
73,312,057	72,653,656	80,833,048		مجموع الموجودات
				<u>المطلوبات وحقوق الإدارة العامة</u>
				المطلوبات:
-	354,500	7,444,500	12	ودائع البنوك
36,156,409	34,571,993	35,788,582	13	ودائع العملاء
631,119	908,791	749,036	14	تأمينات نقدية
256,112	226,268	281,197	16	مخصص تعويض نهاية الخدمة
183,196	233,171	188,369	17	مطلوبات أخرى
37,226,836	36,294,723	44,451,684		مجموع المطلوبات
				<u>حقوق الإدارة العامة:</u>
35,450,000	35,450,000	35,450,000	18	رأس المال المدفوع
496,422	730,283	496,422	19	وديعة الإدارة العامة لدعم رأس المال
233,739	233,739	233,739	20	إحتياطي إجباري
74,030	74,030	165,258	21	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(51,901)	(49,744)	(44,921)	22	إحتياطي تقييم موجودات مالية
(117,069)	(79,375)	80,866		الأرباح (الخسائر) المتركمة
36,085,221	36,358,933	36,381,364		حقوق الإدارة العامة
73,312,057	72,653,656	80,833,048		مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة
2,428,679	3,359,293	4,471,803	23	إرتباطات والتزامات محتملة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (33) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

البنك
الاردني

قائمة (ب)

البنك الاردني الكويتي ش.م.ع

(ادارة وفروع فلسطين)

قائمة الدخل والدخل الشامل المرحلية

لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2012

(ظهرت المبالغ لأقرب دينار أردني)

السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2011	السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2012	الثلاثة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2012	ايضاح
484,848	821,590	471,677	24
(138,355)	(180,978)	(96,258)	25
346,493	640,612	375,419	صافي إيرادات الفوائد
39,693	51,875	30,738	26
386,186	692,487	406,157	صافي إيرادات العمولات صافي إيرادات الفوائد والعمولات
20,251	22,708	12,140	الإيرادات من غير الفوائد والعمولات:
4,699	412	412	ارباح تعامل بالعملات الاجنبية
36,510	46,102	23,247	27
1,921	477	199	6
2,994	1,700	1,050	6
66,375	71,399	37,048	المعاد من مخصص تدني السلف والقروض المسترد من الديون المعدومة الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
(287,909)	(326,631)	(179,877)	28
(166,237)	(181,050)	(94,348)	29
(81,797)	(46,152)	(19,143)	مصرفات تشغيلية اخرى استهلاكات وإطفاءات
(400)	(10,165)	(10,120)	6
(21,259)	(25,085)	(10,663)	16
(557,602)	(589,083)	(314,151)	مجموع المصروفات التشغيلية
(810)	(2,709)	4,985	أرباح (خسارة) تقييم موجودات مالية
(105,851)	172,094	134,039	الربح (الخسارة) من التشغيل
(14,000)	6,980	5,980	بنود الدخل الشامل الأخرى:
(119,851)	179,074	140,019	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية الدخل (الخسارة) الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) الى رقم (33) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

البنك
الاردني

قائمة (ج)

البنك الأردني الكويتي ش.م.ع
(إدارة وفروع فلسطين)
قائمة التغيرات في حقوق الإدارة العامة المرصدة
للفترة المنتهية في 30 حزيران 2012
(ظهور المبالغ لأقرب دينار أردني)

المجموع	(الخسائر)		إحتياطي		ودعة الإدارة العامة لدعم رأس المال		رأس المال المدفوع
	الأرباح	المطوّرة	إحتياطي تقييم الموجودات المالية	مخاطر	إحتياطي قانوني	المال	
36,085,221	(117,069)	(51,901)	74,030	233,739	496,422	35,450,000	35,450,000
172,094	172,094	-	-	-	-	-	-
6,980	-	6,980	-	-	-	-	-
179,074	172,094	6,980	-	-	-	-	-
117,069	117,069	-	-	-	-	-	-
-	(91,228)	-	91,228	-	-	-	-
36,381,364	80,866	(44,921)	165,258	233,739	496,422	35,450,000	35,450,000
35,895,189	(587,858)	(5,005)	74,030	233,739	730,283	35,450,000	35,450,000
(4,263)	26,476	(30,739)	-	-	-	-	-
35,890,926	(561,382)	(35,744)	74,030	233,739	730,283	35,450,000	35,450,000
(105,851)	(105,851)	-	-	-	-	-	-
(14,000)	-	(14,000)	-	-	-	-	-
(119,851)	(105,851)	(14,000)	-	-	-	-	-
587,858	587,858	-	-	-	-	-	-
36,358,933	(79,375)	(49,744)	74,030	233,739	730,283	35,450,000	35,450,000

تعتبر الإيضاحات المرتبطة من رقم (1) إلى رقم (33) جزءاً من هذه القوائم المالية المرصدة وتقرأ معها

30 حزيران 2011
30 حزيران 2011

بنود الدخل الشامل:
الخسائر للفترة

صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
في الموجودات المالية
الخسائر الشاملة للفترة
تغطية الإدارة العامة للخسائر

كما في 31 كانون الأول 2010
أثر تطبيق معيار التقارير المالية رقم 9

30 حزيران 2011

الدخل الشامل للفترة
تغطية الخسائر من الإدارة العامة
المحول لإحتياطي مخاطر مصرفية عامة

كما في 30 حزيران 2012

كما في 31 كانون الأول 2011
بنود الدخل الشامل:
الربح للفترة

صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات
المالية

الدخل الشامل للفترة
تغطية الخسائر من الإدارة العامة

المحول لإحتياطي مخاطر مصرفية عامة

كما في 30 حزيران 2012

قائمة (د)

البنك الأردني الكويتي ش.م.ع

(إدارة وفروع فلسطين)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2012

(ظهرت المبالغ لأقرب دينار أردني)

لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2011	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 كانون الأول 2011	لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2012	
			الأنشطة التشغيلية:
172,094	(105,851)	(143,545)	صافي الربح (الخسارة) للفترة
			تعديلات:
46,152	81,797	161,555	إستهلاكات وإطفاءات
90	24	24	خسارة استبعاد موجودات ثابتة
25,085	21,259	51,981	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(477)	-	(2,719)	المعاد من مخصص تدني سلف وقروض
10,165	400	90	مخصص التدني في التسهيلات الائتمانية
2,709	810	14,765	خسائر تقييم موجودات مالية
255,818	(1,561)	82,151	صافي الزيادة (النقص) في النقد من الأنشطة التشغيلية
			قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
(24,577)	(458,040)	(419,868)	الإحتياطي الإلزامي لدى سلطة النقد
(7,030,086)	(849,601)	(1,006,723)	سلف وقروض العملاء
(179,753)	(64,901)	(56,721)	الموجودات الأخرى
			الزيادة (النقص) في المطلوبات:
(367,827)	2,762,587	4,347,003	ودائع العملاء
117,917	231,202	(46,470)	التأمينات النقدية
5,173	(74,122)	(124,097)	المطلوبات الأخرى
			صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة التشغيلية قبل
(7,223,335)	1,545,564	2,775,275	الضرائب والتعويضات المدفوعة
-	-	(878)	تعويضات موظفين مدفوعة
(7,223,335)	1,545,564	2,774,397	صافي (النقص) الزيادة في النقد من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية:
(1,863,059)	(1,879,057)	(1,973,421)	(شراء) موجودات مالية محددة بالتكلفة المطفأة
(16,516)	(3,049)	(13,702)	(شراء) موجودات ثابتة وغير ملموسة
-	-	(3,545,000)	(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(1,879,575)	(1,882,106)	(5,532,123)	صافي (النقص) في النقد من الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية:
-	-	(233,861)	النقص في ودیعة الإدارة العامة لدعم رأس المال
117,069	587,858	587,858	تغطية الخسائر من الإدارة العامة
117,069	587,858	353,997	صافي الزيادة في النقد من الأنشطة التمويلية
(8,985,841)	251,316	(2,403,729)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
50,908,282	53,312,011	53,312,011	النقد وما في حكمه في بداية الفترة / السنة
41,922,441	53,563,327	50,908,282	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة (إيضاح - 30)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (33) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ معها

البنك الأردني الكويتي ش.م.ع
(إدارة وفروع فلسطين)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(ظهرت المبالغ لأقرب دينار أردني)

١- عام :

أ- معلومات عامة عن البنك الأم:

تأسس البنك الأردني الكويتي عام ١٩٧٦ ، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية تحت رقم (١٠٨)، ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها (٥٣) فرعاً وفي الخارج وعددها (٣) فروع، بالإضافة الى الشركتين التابعتين له، ويبلغ عدد موظفي البنك (٩٢٠) موظفاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٩٢٤ موظفاً كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١.

يبلغ رأسمال البنك المكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار أردني مقسماً الى ١٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية مقدارها دينار أردني واحد للسهم، ووفقاً للقوائم المالية المرحلية للبنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ فقد بلغ إجمالي أصول البنك حوالي ٢,١٩ مليار دينار أردني وإجمالي ودائع العملاء حوالي ١,٣٥ مليار دينار أردني، كما بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٧,٢٨ %.

إن البنك الأردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة أسهمها مدرجة في سوق عمان المالي.

ب- معلومات عامة عن البنك الأردني الكويتي في فلسطين:

باشتر البنك الأردني الكويتي (ش.م.ع) نشاطه في مناطق السلطة الفلسطينية خلال عام ١٩٩٥ حين إفتتح فرع الأول في مدينة نابلس بتاريخ ٢٥ تشرين الأول ١٩٩٥ وبعد أن حصل على التراخيص اللازمة لمزاولة الأعمال المصرفية المختلفة من سلطة النقد الفلسطينية، وقد سجل لدى مراقب الشركات في مدينة رام الله كفرع لشركة أجنبية . يعمل البنك الأردني الكويتي حالياً في مناطق السلطة الفلسطينية من خلال فرعين له في كل من نابلس و رام الله ، حيث تم إفتتاح فرع رام الله خلال شهر كانون الأول ٢٠٠٦.

يزاول البنك الأعمال المصرفية التجارية والإستثمارية من خلال الإقراض والتمويل وفتح الحسابات والإعتمادات المستندية بما يتفق والأهداف الإستثمارية للبنك ، كما يتقبل الودائع من الجمهور للأجل القصيرة والمتوسطة والطويلة ، بالإضافة الى الحسابات الجارية ، ويخضع البنك لقانون المصارف وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

بلغ عدد موظفي البنك (إدارة وفروع فلسطين) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٣٣) موظفاً و(٣٢) موظفاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تم إقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس الإدارة في الجلسة رقم ٢٠١٢/٥ بتاريخ ٨ تموز ٢٠١٢.

٢- أسس إعداد القوائم المالية:

- تشمل القوائم المالية المرحلية المرفقة على القوائم المالية لفروع نابلس و رام الله بالإضافة إلى القوائم المالية للإدارة الإقليمية لفروع فلسطين، وقد تم تجميع القوائم المالية بعد أن تم إجراء التقاص للحسابات الداخلية المشتركة بين الإدارة والفروع المذكورة.
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، باستثناء ما يلي :

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب المتعلقة بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.
 - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات.
- لم يكن للتعديلات أعلاه أثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية المرحلية الموجزة.
- إن الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

- لا تحتوي القوائم المالية المرحلية المرفقة على كل المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإصدار قوائم مالية كاملة بما يتلائم مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية بل تتلائم مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، إضافة إلى ذلك ليس من الضروري أن تعتبر نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مؤشراً لنتائج السنة التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .
- إن المصاريف التي تكبدها البنك بصوره غير منتظمة ومحدده خلال السنة المالية يتم تقديرها أو تأجيلها في القوائم المالية المرحلية إذا كان من الملائم عمل ذلك.
- إن إجراءات وأهداف إدارة المخاطر للفترة الحالية متفقة ومتماثلة مع الإجراءات والأهداف المتبعة في السنوات السابقة.

٣ - نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١,٩٥٥,٩٠٢	٢,٣٦١,٩٦٠	٢,٣٤٦,٧٩٧	نقد في الصناديق والخزائن
٥,٥٥٨,٤٢٧	٣,٤٣٠,٠٣٧	٥,٠٨٠,٣٦٣	أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:
			حسابات جارية
٢١,٠١٤,٦٣٧	٢١,٠٠٩,٧٩٠	٤,٠١٧,٦٦٤	ودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية تستحق خلال ثلاثة شهور
٧,٤٤٤,٥٠٠	٧,٤٤٤,٥٠٠	٧,٤٤٤,٥٠٠	وديعة رأسمالية *
٣,٣٠٩,٦٠٤	٣,٣٤٧,٧٧٦	٣,٣٣٤,١٨١	الاحتياطي الإلزامي **
٣٩,٢٨٣,٠٧٠	٣٧,٥٩٤,٠٦٣	٢٢,٢٢٣,٥٠٥	المجموع
٥,١٦٤,٣٢٤	٥,٢٢٥,٧١٥	٦,٤٠٠,٨٩٩	منه بالعملة الأجنبية

* تدفع سلطة النقد فائدة على الوديعة الرأسمالية وفقاً لأسعار الفائدة السائدة في السوق بعد خصم عمولة بنسبة ٢٥ بالآلف.

** بحسب التعميم رقم ٦٧ / ٢٠١٠ الصادر عن سلطة النقد الفلسطينية لكافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ ٥ تموز ٢٠١٠، يتعين على البنك الاحتفاظ لدى سلطة النقد باحتياطيات الزامية بنسب مئوية تعادل ٩% من كافة ودائع العملاء ولجميع العملات، كما تقرر بحسب التعميم المشار اليه تحويل ٢٠% من الاحتياطي الإلزامي كرسيد متحرك يضاف إلى الحسابات الجارية لدى سلطة النقد وبقاء ٨٠% من الاحتياطي الإلزامي كحساب ثابت وذلك تمهيداً لتطبيق نظام التسوية الجديد. لا تدفع سلطة النقد فوائد على هذه الاحتياطيات.

*** بحسب تعميم سلطة النقد الفلسطينية رقم ٢٠١٢/٠٢ الصادر بتاريخ ٢١ آذار ٢٠١٢، يتم تخفيض وعاء الاحتياطي الإلزامي بقيمة الرصيد القائم للتسهيلات الممنوحة لبعض القطاعات في القدس وتشمل هذه القطاعات قطاع الإنشاءات والعقارات، قطاع الأراضي، قطاع الصناعة والتعدين، قطاع الزراعة والثروة الحيوانية وقطاع السياحة والمطاعم والفنادق.

٤ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
			أ. بنوك ومؤسسات مصرفية محلية:
١٢٩,١٨٩	٥٤,٤٤٤	١١٠,٨٠٦	حسابات جارية
٩,٥٨١,٢٠٠	١٣,٥٢٨,٤٥٩	٢٤,٧٩٨,٨٧٥	ودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٠٨,٣٥٨	٢٢٣,٩٥٠	١٠٤,٠٦٩	ب. بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:
٦,٢٧٩,٥٥٥	٧,١٤٠,٠٨٢	٦,٣٩٧,٤٨١	حسابات جارية
١٦,١٩٨,٣٠٢	٢٠,٩٤٦,٩٣٥	٣١,٤١١,٢٣١	ودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر
٨,١٩٨,٣٠٢	١٢,٩٤٦,٩٣٥	٨,٤١١,٢٣١	المجموع
			منه بالعملة الأجنبية

الودائع لأجل لدى البنوك والمؤسسات المصرفية تتقاضى فوائد، بينما الحسابات الجارية لا تتقاضى فوائد.

٥ - أرصدة وودائع لدى الإدارة العامة:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٣,٢٠٠,٢٩٦	٤,٨٠٠,٥١٨	٤,٩٥٠,١١١	ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر - دينار أردني
١,٩٦٨,٠٣٠	٥١٣,٨٤٤	٤٨٨,٠٨٩	ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر - عملات أجنبية
٨٢,٧٢٨	٥٦,٠٨٠	٧١,١٠٧	حساب جاري - دينار أردني
٩٢٩,٩٦٠	٧٩٨,٦٦٣	١,٠٠١,٥٧٩	حسابات جارية - عملات أجنبية
٦,١٨١,٠١٤	٦,١٦٩,١٠٥	٦,٥١٠,٨٨٦	المجموع

الودائع لأجل لدى الإدارة العامة تتقاضى فوائد بنسبة تتراوح ما بين ٢,٢٥% - ٣,٢٥% للدينار الأردني و ما بين ٠,٥% - ٠,٧٥% للعملات الأجنبية، بينما الحسابات الجارية لا تتقاضى فوائد.

٦ - قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء - بالصافي:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١,٩١١,٢٠٨	١,٩٦٢,١٣٨	٨,٨٤٦,٣٥٦	قروض وسلف، بالصافي من الفوائد المقبوضة مقدما
٣٩٧,١٦٨	٣٥١,٩١٨	٥١٨,٩٢٨	جاري مدين ومكشوفي بالطلب
٢٠٣,٢٧٥	٣٨,٧٢١	١٧٦,٤٣٤	كمبيالات مخصومة
٢,٥١١,٦٥١	٢,٣٥٢,٧٧٧	٩,٥٤١,٧١٨	مخصص التدني في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٤,٧١٥)	(٥,٩١٣)	(١٤,٤٠٣)	فوائد وعمولات معلقة
(٧٢٤)	(٨٠٣)	(٧٠٥)	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢,٥٠٦,٢١٢	٢,٣٤٦,٠٦١	٩,٥٢٦,٦١٠	

- تتوزع صافي التسهيلات الائتمانية بالصافي حسب القطاعات كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
--	--	٧,٠٩٠,٠٠٠	قطاع عام
٢,٥٠٦,٢١٢	٢,٣٤٦,٠٦١	٢,٤٣٦,٦١٠	قطاع خاص
٢,٥٠٦,٢١٢	٢,٣٤٦,٠٦١	٩,٥٢٦,٦١٠	المجموع

- مخصص تدني تسهيلات انتمائية مباشرة والفوائد المتعلقة :

فيما يلي الحركة التي طرأت على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة والفوائد والعمولات المتعلقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة:
٧,٣٤٤	٧,٤٣٤	٤,٧١٥	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٩٠	٤٠٠	١٠,١٦٥	(الفائض) المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٢,٧١٩)	(١,٩٢١)	(٤٧٧)	المحول إلى الإيرادات
٤,٧١٥	٥,٩١٣	١٤,٤٠٣	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	الفوائد والعمولات المتعلقة:
٧٦٣	٧٦٣	٧٢٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٤٩	٤٠	--	فوائد و عمولات علقت خلال الفترة/السنة
(٨٨)	--	(١٩)	فوائد و عمولات معلقة تم تحويلها للإيرادات
٧٢٤	٨٠٣	٧٠٥	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

٧ أ. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٤١,٤٦٠	٥٠,٥٣٠	٧٣,٣٠٤	أسهم بالدينار الأردني
٧٠,١٨٣	٧٥,٠٦٩	٣٥,٦٣٠	أسهم بالدولار الأمريكي
٣,٥٤٥,٠٠٠	--	٣,٥٤٥,٠٠٠	سندات دين بعملة الدولار
٣,٦٥٦,٦٤٣	١٢٥,٥٩٩	٣,٦٥٣,٩٣٤	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

٧ ب. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣٠ حزيران ٢٠١١		٣٠ حزيران ٢٠١٢		
المجموع	بالدينار	المجموع	بالدينار	المجموع	بالدينار	
٧٣,٠٠٠	--	٧٦,٠٠٠	--	٧٢,٠٠٠	--	أسهم متداولة
١٤٦,٣٢	١٤٦,٣٢	١٤٥,٤٨	١٤٥,٤٨	١٥٤,٣٠	١٥٤,٣٠	أسهم غير متداولة
٥	٥	٢	٢	٥	٥	
٢١٩,٣٢	١٤٦,٣٢	٢٢١,٤٨	١٤٥,٤٨	٢٢٦,٣٠	١٥٤,٣٠	المجموع
٥	٥	٢	٢	٥	٥	

٨. موجودات مالية محددة بالكلفة المطفأة:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	--	أذونات خزنة حكومية غير متوفر لها أسعار سوقية
--	--	٦,٨٠٥,٠٠٠	سندات دين خارجية
(٤٦,١٥٥)	(١٤٠,٥١٩)	--	خصم مقابل إختلاف أسعار الفائدة الاسمية عن السوقية
--	--	١١,٩٠٤	علاوة إصدار مقابل إختلاف أسعار الفائدة
٤,٩٥٣,٨٤٥	٤,٨٥٩,٤٨١	٦,٨١٦,٩٠٤	الصافي

تستحق أذونات الخزينة الأردنية جميعها بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠١٤ و ٢٢ ايار ٢٠١٤.

٩- موجودات ثابتة - بالصفى:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٢

التكلفة:

ديكورات وتحسينات	أثاث ومعدات	أجهزة الحاسوب وتوايعها	سيارات	الإجمالي	
٥٢٢,٥٤٩	١٠٩,٨٧٩	٣٠١,١٧٩	٥٤,٢٣٩	٩٨٧,٨٤٦	الرصيد في بداية الفترة
--	٤,٢٥٩	٤,٩٨٨	--	٩,٢٤٧	إضافات
--	--	(٢,٧٦٠)	--	(٢,٧٦٠)	استبعادات
٥٢٢,٥٤٩	١١٤,١٣٨	٣٠٣,٤٠٧	٥٤,٢٣٩	٩٩٤,٣٣٣	الرصيد في نهاية الفترة
<u>الإستهلاك المتراكم:</u>					
٤٥٩,٣١٥	٥١,٤٦٩	٢٥٣,٦٣٥	٤١,٤٣٦	٨٠٥,٨٥٥	الرصيد في بداية الفترة
٢٣,٥٨٥	٦,٣٢٦	٨,٨٤٠	٢,٤٧٨	٤١,٢٢٩	إضافات
--	--	(٢,٦٧٠)	--	(٢,٦٧٠)	استبعادات
٤٨٢,٩٠٠	٥٧,٧٩٥	٢٥٩,٨٠٥	٤٣,٩١٤	٨٤٤,٤١٤	الرصيد في نهاية الفترة
٣٩,٦٤٩	٥٦,٣٤٣	٤٣,٦٠٢	١٠,٣٢٥	١٤٩,٩١٩	صافي القيمة الدفترية

٣١ كانون الأول ٢٠١١

التكلفة:

ديكورات وتحسينات	أثاث ومعدات	أجهزة الحاسوب وتوايعها	سيارات	الإجمالي	
٥٢٢,٥٤٩	١٠١,٨٠٦	٢٩٥,٦٧٤	٥٤,٢٣٩	٩٧٤,٢٦٨	الرصيد في بداية الفترة
--	٨,١٩٧	٥,٥٠٥	--	١٣,٧٠٢	إضافات
--	(١٢٤)	--	--	(١٢٤)	استبعادات
٥٢٢,٥٤٩	١٠٩,٨٧٩	٣٠١,١٧٩	٥٤,٢٣٩	٩٨٧,٨٤٦	الرصيد في نهاية السنة
<u>الإستهلاك المتراكم:</u>					
٣٥٦,٩٨٦	٣٩,٩٩٥	٢٢١,٣٣٥	٣٦,٤٨٠	٦٥٤,٧٩٦	الرصيد في بداية السنة
١٠٢,٣٢٩	١١,٥٧٤	٣٢,٣٠٠	٤,٩٥٦	١٥١,١٥٩	إضافات
--	(١٠٠)	--	--	(١٠٠)	استبعادات
٤٥٩,٣١٥	٥١,٤٦٩	٢٥٣,٦٣٥	٤١,٤٣٦	٨٠٥,٨٥٥	الرصيد في نهاية السنة
٦٣,٢٣٤	٥٨,٤١٠	٤٧,٥٤٤	١٢,٨٠٣	١٨١,٩٩١	صافي القيمة الدفترية

٣٠ حزيران ٢٠١١

التكلفة:				
ديكورات وتحسينات	أثاث ومعدات	أجهزة الحاسوب وتوابعها	سيارات	الإجمالي
٥٢٢,٥٤٩	١٠١,٨٠٦	٢٩٥,٦٧٤	٥٤,٢٣٩	٩٧٤,٢٦٨
--	٢,٩٧٣	٧٦	--	٣,٠٤٩
--	(١٢٤)	--	--	(١٢٤)
٥٢٢,٥٤٩	١٠٤,٦٥٥	٢٩٥,٧٥٠	٥٤,٢٣٩	٩٧٧,١٩٣
الرصيد في بداية الفترة				
الإستهلاك المتراكم:				
٣٥٦,٩٨٦	٣٩,٩٩٥	٢٢١,٣٣٥	٣٦,٤٨٠	٦٥٤,٧٩٦
٥٢,١٣٢	٥,٦٦٠	١٦,٣٢٩	٢,٤٧٨	٧٦,٥٩٩
--	(١٠٠)	--	--	(١٠٠)
٤٠٩,١١٨	٤٥,٥٥٥	٢٣٧,٦٦٤	٣٨,٩٥٨	٧٣١,٢٩٥
١١٣,٤٣١	٥٩,١٠٠	٥٨,٠٨٦	١٥,٢٨١	٢٤٥,٨٩٨
الرصيد في نهاية الفترة				
صافي القيمة الدفترية				

١٠ - موجودات غير ملموسة - بالصادف:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١١
١٩,٢٠٩	٢٩,٦٠٤	٢٩,٦٠٤
٧,٢٦٩	--	--
(٤,٩٢٣)	(٥,١٩٨)	(١٠,٣٩٥)
٢١,٥٥٥	٢٤,٤٠٦	١٩,٢٠٩
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :		
الرصيد في بداية الفترة / السنة		
إضافات		
إطفاء متراكم		
الرصيد في نهاية الفترة / السنة		

١١ - موجودات اخرى:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١١
٧٤,٤٨٩	٧٠,٩٠٨	٢٣,٦٣١
٢٠٣,٩١١	٣٥,٤٩١	٧٤,٢٢١
٣,٦٥٠	٣,٦٥٠	٣,٦٥٠
٩,١٥٠	١٠,٥٧٧	١٠,٤٠٤
٩٩٩	--	٥٤٠
٢٩٢,١٩٩	١٢٠,٦٢٦	١١٢,٤٤٦
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :		
مصاريف مدفوعه مقدماً		
فوائد مستحقة القبض		
تأمينات عامة مستردة		
مخزون قرطاسية ومطبوعات		
ارصدة مدينة أخرى		
المجموع		

١٢- ودائع البنوك:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
	٣٥٤,٥٠٠	٣,٥٤٥,٠٠٠	وديعة قصيرة الأجل بالدولار الأمريكي - ظرف الإدارة العامة
		٣,٨٩٩,٥٠٠	وديعة قصيرة الأجل بالدولار الأمريكي - ظرف بنك الإتحاد وبنك الإسكان
--	٣٥٤,٥٠٠	٧,٤٤٤,٥٠٠	

١٣- ودائع العملاء:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١٠,٣٦٠,٠٢٧	١٠,١١٨,٤٨٥	٨,٧٨٨,١٤٢	ودائع تحت الطلب وحسابات جارية
٥,١٦٣,٥٠١	٤,٨٠٦,٣٤٧	٥,٣٤٤,٥٦٩	ودائع التوفير
٢٠,٦٣٢,٨٨١	١٩,٦٤٧,١٦١	٢١,٦٥٥,٨٧١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٦,١٥٦,٤٠٩	٣٤,٥٧١,٩٩٣	٣٥,٧٨٨,٥٨٢	المجموع

١٤- تأمينات نقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٤٣٦,٨٥٧	٥٩١,٧٠٧	٤١٧,٧٤٤	تأمينات تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٩٤,٢٦٢	٣١٧,٠٨٤	٣٣١,٢٩٢	تأمينات تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٦٣١,١١٩	٩٠٨,٧٩١	٧٤٩,٠٣٦	المجموع

١٥- مخصص الضرائب:

يخضع البنك لقانون ضريبة الدخل على الأرباح الخاضعة والمعدلة لأغراض ضريبة الدخل ساري المفعول في مناطق السلطة الفلسطينية بنسبة ١٥% لصافي الربح حتى ١٢٥,٠٠٠ شيقل وبنسبة ٢٠% لما يزيد عن ذلك، ويتم التخصيص لضريبة الدخل على الأرباح المعدلة لأغراض ضريبة الدخل كما في ٣١ كانون الأول من كل عام، كما يخضع البنك لضريبة القيمة المضافة على الرواتب والأرباح بموجب نظام المكوس الإضافية المطبق في مناطق السلطة الفلسطينية بنسبة ١٤,٥٠%.

خلال سنة ٢٠١٠، حصل البنك على تسوية نهائية من دائرتي ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة عن السنة المالية ٢٠٠٩، أما بخصوص السنتين الماليين ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ فقد تعذر الحصول على المخالفات الضريبية النهائية بسبب قيام دوائر الضريبة بإصدار تقدير جديد تطالب من خلاله بتخصيص كامل أرباح بيع الأسهم المتحققة في سنة ٢٠٠٧ وبالغلة ٣٠٥,٠١٤ دينار أردني كما وتطالب دوائر الضريبة برفض ما قيمته ١٥٩,٧٤٥ دينار أردني من النفقات التشغيلية للبنك مقابل عدم تخصيص أرباح بيع الأسهم المتحققة في سنة ٢٠٠٨. لاحقاً لذلك وبسبب اعتراض البنك على التقديرات الجديدة الخاصة بسنتي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ فقد قام البنك بتعيين محامي لمتابعة القضية أمام محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل.

إن الأعباء الضريبية الإضافية التي تطالب بها دوائر الضريبة المتعلقة بالخلاف القائم عن السنتين ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ يقدر بمبلغ ١٢٨,٥٧٠ دينار أردني. برأي المحامي أن موقف البنك في هذه القضية جيد جداً ولا داعي في الوقت الراهن لتخصيص أية مبالغ مقابل الأعباء الضريبية الإضافية المطالب بها من قبل دوائر الضريبة وهذا يتفق مع رأينا كمستشاري ضريبة للبنك.

تأجلت جلسة الاستئناف لتاريخ ٢ تشرين أول ٢٠١٢

١٦- مخصص تعويض نهاية الخدمة:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٢٠٥,٠٠٩	٢٠٥,٠٠٩	٢٥٦,١١٢	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٥١,٩٨١	٢١,٢٥٩	٢٥,٠٨٥	إضافات إلى المخصص
(٨٧٨)	--	--	تعويضات مدفوعة خلال الفترة / السنة
٢٥٦,١١٢	٢٢٦,٢٦٨	٢٨١,١٩٧	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

١٧- مطلوبات أخرى:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٤٣,٠٤٧	٩٣,٠٩٦	٢٦,٤٢٤	شيكات مصدقة ومقبولة الدفع
٧٢,٥٩٣	٥٩,٦١١	٨٨,٤٧٠	فوائد وعمولات مستحقة الدفع
٥,٨٠٠	٤,٣٠٠	٦,٧٥٠	تأمينات صناديق حديدية
١٧,٩٠٧	٣١,٦٢٦	٣٣,٠٦٧	مصاريف مستحقة
٢٦,٤٠٠	١٢,٦١٣	--	حوالات واردة
١٢,٢٠٤	١١,٩٤٢	١٥,٠٩١	بطاقات فيزا مدفوعة مسبقا
--	١١,٤٣٩	١٢,٢١٤	أرصدة تحت التسوية
٥,٢٤٥	٨,٥٤٤	٦,٣٥٣	أرصدة دائنة أخرى
١٨٣,١٩٦	٢٣٣,١٧١	١٨٨,٣٦٩	

١٨- رأس المال المدفوع :

يتألف رأسمال البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وكما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ من مبلغ ٥٠ مليون دولار أمريكي. تم خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ زيادة مبلغ ١٠,٦٣٥,٠٠٠ دينار أردني (المعادل لمبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي) لرأس المال وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم ٢٠٠٩/٧ بخصوص الحد الأدنى لرأسمال البنك العامل في فلسطين، والتي بموجبها يتعين على كافة البنوك العاملة في فلسطين زيادة رأسمالها ليصبح رأسمال البنك الواحد بحسب التعليمات المذكورة ٥٠ مليون دولار أمريكي مع نهاية سنة ٢٠١٠.

إن تفاصيل رأس المال الأساسي والتنظيمي لفروع البنك في فلسطين هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣٠ حزيران ٢٠١٢		
النسبة إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	المبلغ دولار أمريكي	النسبة إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	المبلغ دولار أمريكي	
٢١٢,٣٣٧%	٥٠,٣٤٢,٣٤٠	١٤٧,٤٣%	٥٠,٥٠٤,١٤	رأس المال التنظيمي
			٩	
٢١٤,٤٢٧%	٥٠,٨٣٧,٦٤٤	١٤٨,٥٤%	٥٠,٨٧٠,٧٧	رأس المال الأساسي
			٢	

-١٩-

وديعة الإدارة العامة لدعم رأس المال:

ضمن التفاهات بين إدارة البنك وسلطة النقد الفلسطينية حول ملاءة فروع فلسطين ، قامت الإدارة العامة خلال عام ٢٠٠٦ بتحويل مبلغ ٦٣٠.٢٨٣ دينار أردني لفروع فلسطين لدعم رأسمالها. خلال عام ٢٠١٠ قامت الإدارة العامة بإضافة مبلغ ١٠٠ الف دينار أردني لتدعيم قاعدة رأسمال البنك في فلسطين، وفي عام ٢٠١١ قامت الإدارة العامة بسحب مبلغ ٢٣٣,٨٦١ دينار أردني وذلك بموافقة من سلطة النقد الفلسطينية، وعليه أصبح رصيد الوديعة ٤٩٦,٤٢٢ دينار أردني مع نهاية سنة ٢٠١١ و ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

٢٠- احتياطي إجباري:

بموجب قانون المصارف وقانون الشركات يقتطع مبلغ يعادل ١٠% من صافي الأرباح السنوية لحساب الاحتياطي الإجباري. لا يجوز وقف هذا الاقتطاع قبل أن يبلغ رصيد هذا الاحتياطي رأسمال البنك، كما لا يجوز تحويل هذا الاحتياطي للخارج، ويتم الاقتطاع بصورة سنوية.

٢١- احتياطي مخاطر مصرفية عامة:

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقابل التسهيلات الائتمانية الجيدة ويتم اقتطاعه استناداً إلى تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٨ ويحظر تخفيضه دون الحصول على موافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

يتم الاقتطاع بنسبة ١.٥% من التسهيلات المباشرة بعد طرح مخصص تدني التسهيلات ونصف بالمائة من التسهيلات غير المباشرة بعد طرح الشيكات برسم التحصيل والكفالات المقبولة والسحوبات المقبولة المتعلقة بالإعتمادات الواردة. يظهر هذا الاحتياطي في القوائم المالية ضمن حقوق الإدارة العامة تماشياً مع تعليمات سلطة النقد الفلسطينية ومع معايير المحاسبة الدولية.

٢٢- احتياطي تقييم موجودات مالية:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
(٥,٠٠٥)	(٥,٠٠٥)	(٥١,٩٠١)	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(٣٠,٧٣٩)	(٣٠,٧٣٩)	--	أثر تطبيق المعيار الدولي رقم (٩) كما في أول كانون الثاني ٢٠١١
(١٦,١٥٧)	(١٤,٠٠٠)	٦,٩٨٠	أرباح (خسائر) غير متحققة نتيجة إعادة التقييم
(٥١,٩٠١)	(٤٩,٧٤٤)	٤٤,٩٢١	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٢٣- ارتباطات والتزامات محتملة:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١٩١,٥٢٨	٣٢٣,٨٥٥	٦٥٥,٤٩٨	اعتمادات مستنديه
١٠٢,١١٥	٦٧٧,٩٥٨	١٢٤,٨٧٣	سحوبات مقبولة مكفولة
١,٠٢٠,٩٢٤	١,١٦٥,١٧٠	١,٨٥٣,٥٦٥	كفالات مصرفية
١,١١٤,١١٢	١,١٩٢,٣١٠	١,٨٣٧,٨٦٧	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢,٤٢٨,٦٧٩	٣,٣٥٩,٢٩٣	٤,٤٧١,٨٠٣	المجموع

٢٤- فوائد دائنة:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١٨,٢٩٨	١٦,٦١٦	٧,٣٩٣	حسابات جارية مدينة
٦٩,٩٧٤	١١١,٩٤٧	٧٤,٨٧٧	قروض وكمبيالات وقروض عقارية
١٥٥,٩٠٣	١٤٣,١٢٣	٦١,٠٨٢	أرصدة لدى سلطة النقد
٨٩,٢٧٢	١١٥,٥٣٩	٦٣,٨٧٨	أرصدة وودائع لدى الإدارة العامة
٩١,٨٢٤	٢٠٩,٩٦٩	١٣٠,٥١٩	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية أخرى
٥٩,٥٧٧	٢٢٤,٣٩٦	١٣٣,٩٢٨	سندات دين وأذونات خزينة
٤٨٤,٨٤٨	٨٢١,٥٩٠	٤٧١,٦٧٧	المجموع

فتره الستة أشهر المنتهية	فتره الستة أشهر المنتهية	فتره الثلاثة أشهر المنتهية	٢٥ - فواند مدينة:
في ٣٠ حزيران ٢٠١١	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٣٧	٣٠,٢٩٦	٣٠,٢٩٦	أرصدة وودائع لدى الادارة العامة
--	١,٥٠٧	١,٥٠٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية أخرى
١٣	٩	٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٤,٢٤٤	٤,٣٠٥	٢,١٠٧	ودائع توفير
١٣٢,٢٥٢	١٦٩,٠٩٣	٨٧,٧٨٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٨٠٩	٢,٧٦٨	١,٥٥٩	تأمينات نقدية
١٣٨,٣٥٥	١٨٠,٩٧٨	٩٦,٢٥٨	المجموع

٢٦ - صافي إيرادات العمولات :

فتره الستة أشهر المنتهية في	فتره الستة أشهر المنتهية	فتره الثلاثة أشهر المنتهية	
في ٣٠ حزيران ٢٠١١	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١١,٩٢٧	١٤,٧٤٥	٥,٩٦٤	عمولات تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٦,٣٧٨	٣٥,٩٧٧	٢٤,٤٧٧	عمولات تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
١,٣٨٨	١,١٥٣	٢٩٧	عمولات أخرى
٣٩,٦٩٣	٥١,٨٧٥	٣٠,٧٣٨	المجموع

فتره الستة أشهر المنتهية	فتره الستة أشهر المنتهية	فتره الثلاثة أشهر المنتهية	٢٧ - إيرادات تشغيلية أخرى:
في ٣٠ حزيران ٢٠١١	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١,١٩٨	١,٤٢٤	٥٧٦	رسوم صناديق حديدية
٣,١١٩	٢,٧٠٥	١,٤٧٦	رسوم اتصال وسويفت وهاتف وتلكس
١٠,٧١٦	١٢,٠٥٥	٦,٢١٧	إيرادات حوالات
٣,٣٥٧	٦,٣٤٤	٣,٦٠٤	رسوم بطاقات الكترونية
٢,٢٠٢	٤,٠٨٩	١,٩٦٢	عموله شيكات معاده
٧,١٧٧	٧,١٨٦	٣,٦٠٠	عمولة إدارة الحسابات
٨,٧٤١	١٢,٢٩٩	٥,٨١٢	إيرادات أخرى
٣٦,٥١٠	٤٦,١٠٢	٢٣,٢٤٧	المجموع

فتره الستة أشهر المنتهية	فتره الستة أشهر المنتهية	فتره الثلاثة أشهر المنتهية	٢٨ - نفقات الموظفين:
في ٣٠ حزيران ٢٠١١	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٢٣٥,١١٨	٢٦٩,٩٠٠	١٤٣,٢٦٥	رواتب ومنافع وعلوات الموظفين
٣٦,١١٩	٣٩,١١٨	٢٧,٠٥٨	ضريبة القيمة المضافة
١٦,٦٧٢	١٧,٦١٣	٩,٥٥٤	نفقات موظفين أخرى
٢٨٧,٩٠٩	٣٢٦,٦٣١	١٧٩,٨٧٧	المجموع

٢٩- مصاريف تشغيلية أخرى:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٣٧,٤١٩	٣٥,١٠٥	١٧,٦٦٧	ايجارات
٦,٨٧٧	٦,٦٧٩	٣,٢٥٣	قرطاسية ومطبوعات
١٣,٤٩٤	٩,١٣٠	٤,٣٩٤	كهرباء ومياه وتدفئة
٣٣,١٣٦	٤٤,٠٤٧	٢٢,٢٦١	هاتف وتلكس وإشتراكات أخرى
١١,٨٠٠	١٠,٨٨٦	٥,٨٧٢	أجور نقل ومواصلات
١٧,٢٢١	١٦,٠١٥	٨,٠٩٦	صيانة وتصليلات
٣,٣٧٥	٣,٤٢١	١,٥٤٧	إستشارات قانونية
٧,٥٠٠	٧,٥٠٠	٣,٧٥٠	نفقات الادارة العامة
٨,٤١٠	١٤,٨٥٤	٧,٤٣٧	رسوم وترخيص حكومية
٧,١٠٢	٥,٧٢٤	٤,٢٦٢	أتعاب مهنية
٧,٨١١	٨,٤٩٩	٤,٥٠٠	مصاريف المقاصة الآلية
١٢,٠٩٢	١٩,١٩٠	١١,٣٠٩	مصاريف أخرى
١٦٦,٢٣٧	١٨١,٠٥٠	٩٤,٣٤٨	المجموع

٣٠- النقد وما في حكمه:

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية من المبالغ المبينة في قائمة المركز المالي والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر وهي مكونة مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٢٨,٥٢٨,٩٦٦	٢٦,٨٠١,٧٨٧	١١,٤٤٤,٨٢٤	النقد والأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
١٦,١٩٨,٣٠٢	٢٠,٩٤٦,٩٣٥	٣١,٤١١,٢٣١	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
٦,١٨١,٠١٤	٦,١٦٩,١٠٥	٦,٥١٠,٨٨٦	أرصدة وودائع لدى الإدارة العامة
--	(٣٥٤,٥٠٠)	(٧,٤٤٤,٥٠٠)	وديعة الإدارة العامة
٥٠,٩٠٨,٢٨٢	٥٣,٥٦٣,٣٢٧	٤١,٩٢٢,٤٤١	المجموع

٣١ - أرصدة مع جهات ذات علاقة:

أ- التعاملات مع ذوي الصلة:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	الشركات التابعة /الحليفة	نسبة المساهمة	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	الأطراف ذوي الصلة الآخرون
-	-	-	٨,٣٤٠	-
-	-	-	٧٩,٠٨٨	-
-	-	-	-	-
-	-	-	٣٨٠	-
-	-	-	٧٨٧	-

بنود داخل المركز المالي
تسهيلات مباشرة
ودائع لدى البنك
بنود خارج المركز المالي
تسهيلات غير مباشرة
عناصر قائمة الدخل
إيرادات فوائد وعمولات
مصاريف فوائد وعمولات

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الأطراف ذوي الصلة الأخرون	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	نسبة المساهمة	الشركات التابعة /الحليفة	
-	٩,٤٤٤	-	-	بنود داخل المركز المالي
-	٨٧,٥٧٧	-	-	تسهيلات مباشرة
-	-	-	-	ودائع لدى البنك
-	-	-	-	بنود خارج المركز المالي
-	-	-	-	تسهيلات غير مباشرة
-	٤٠٤	-	-	عناصر قائمة الدخل
-	١,٩٣٩	-	-	إيرادات فوائد وعمولات
-	-	-	-	إيرادات فوائد وعمولات

- بلغ إجمالي الرواتب والمكافآت والمزايا والمكتسبات لطاقم الإدارة العليا لفترة الشهور الستة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ٨١,٥٨٢ دينار أردني (مبلغ ١٩٧,٨٥٧ دينار أردني لسنة ٢٠١١).

الأطراف ذوي الصلة الأخرون	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	نسبة المساهمة	الشركات التابعة /الحليفة	٣٠ حزيران ٢٠١١
-	٣,٤٣٨	-	-	بنود داخل المركز المالي
-	٧٢,٣١٩	-	-	تسهيلات مباشرة
-	-	-	-	ودائع لدى البنك
-	-	-	-	بنود خارج المركز المالي
-	-	-	-	تسهيلات غير مباشرة
-	١,١٣٨	-	-	عناصر قائمة الدخل
-	١٨٠	-	-	إيرادات فوائد وعمولات
-	-	-	-	مصاريف فوائد وعمولات

- بلغت نسبة تسهيلات ذوي الصلة الى إجمالي التسهيلات ٠,١٥% كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .

المجموع	٢٠١٢		٢٠١١		البنك	القطاع العام	القطاع الخاص	مخصص التسهيلات الائتمانية
	٣٠ حزيران	المجموع	٣٠ حزيران	المجموع				
٤٥٢,٥٦١	٩٤٤,٣٨٧	٩٨,٨٤٩	٢٤٨,٣٤٤	٥٤٧,٣٤٣	١٤,٣٤٣	٣٥,٥٠٩	٤٥	إجمالي الإيرادات
(٤٠٠)	(٩,٦٨٨)	--	--	(٩,٧٣٣)	--	--	--	مخصص التسهيلات الائتمانية
٤٥٢,١٦١	٩٣٤,٦٩٩	٩٨,٨٤٩	٢٤٨,٣٤٤	٥٣٧,٦٠٩	١٤,٣٨٨	٣٥,٥٠٩	--	المجموع
(٥٥٨,٠١٢)	(٧٦٢,٦٠٥)	(٧٦٢,٦٠٥)	--	--	--	--	--	مصاريف غير موزعة
(١٠٥,٨٥١)	١٧٢,٠٩٤	--	--	--	--	--	--	الربح (الخسارة) قبل الضريبة
--	--	--	--	--	--	--	--	مخصص الضريبة
(١٠٥,٨٥١)	١٧٢,٠٩٤	--	--	--	--	--	--	صافي الربح (الخسارة) بعد الضريبة

المجموع

٣٠ حزيران ٢٠١٢

٣٠ حزيران

معلومات أخرى

البنود	القطاع العام	أفراد	شركات	التبوك والمؤسسات المصرفية	الغزبية	أخرى	المجموع	٣٠ حزيران ٢٠١١
إجمالي الموجودات	٧٠,٩٠٠,٠٠٠	١,١١٨١,٢٨٠	١,٢٥٥,٣٣٠	٥٧,٧٩٨,٨٢٥	١٠,١٩٧,١٤٢	٢,٨١٠,٤٤٧	٨٠,٨٣٣,٠٤٨	٧٢,٦٥٣,٦٥٦
إجمالي المطلوبات	٧,٤٥٩,٤٧١	٢,٤٦٨,٣٧٤	٤,٣٩٤,٤٠٣	٧,٤٤٤,٥٠٠	--	٤٦٩,٥٦٦	٤٤,٤٥١,٦٨٤	٣٦,٢٩٤,٨٧٣
مصاريف رأسمالية	--	--	--	--	--	٩,٢٤٧	٩,٢٤٧	٣,٠٤٩
استهلاكات واطفاءات	--	--	--	--	--	٤٦,١٥٢	٤٦,١٥٢	٨١,٧٩٧

يبين الجدول التالي توزيع الدخل، الموجودات، الإلتاق الرأسمالي حسب القطاع الجغرافي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

المجموع	داخل فلسطين	خارج فلسطين	المجموع
ربح (خسارة) الفترة	(٤٦١,٨٤١)	٢١٨,٩٣٥	١٧٢,٠٩٤
الموجودات	٦١,٠٠٣,٧٠٨	١٩,٨٢٩,٣٤٠	٨٠,٨٣٣,٠٤٨
الإلتاق الرأسمالي	٩,٢٤٧	--	٩,٢٤٧

للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

المجموع	داخل فلسطين	خارج فلسطين	المجموع
ربح (خسارة) ربح الفترة	(٢٧٩,٨٨٤)	١٧٤,٠٣٣	(١٠٥,٨٥١)
الموجودات	٥٤,٢٦١,٠٣٨	١٨,٣٩٢,٦١٨	٧٢,٦٥٣,٦٥٦
الإلتاق الرأسمالي	٣,٠٤٩	--	٣,٠٤٩

٣٣- القضايا المقامة على البنك:

هنالك ثلاثة قضايا مقامة على البنك لإبطال مطالبات البنك على الغير و/أو للمطالبة بالعتل والضرر و/أو مطالبات عمالية وغير ذلك وفي رأي المستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا ، علماً بأن المبالغ للقضايا التي يتم الفصل بها أو تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل عند دفعها وعليه لا يوجد حاجة لتكوين مخصصات.